

潘多拉新概念一册

— Lesson 28 —

Part 1 Text

This is a photograph of our village. Our village is in a valley. It is between two hills. The village is on a river.

这是我们村庄的一张照片。我们的村庄坐落在一个山谷之中。它位于两座小山之间。它靠近一条小河。

Here is another photograph of the village. My wife and I are walking along the banks of the river. We are on the left. There is a boy in the water. He is swimming across the river.

这是我们村庄的另一张照片。我和妻子正沿河岸走着。我们在河的左侧。河里面有个男孩。他正在横渡小河。

Here is another photograph. This is the school building. It is beside a park. The park is on the right. Some children are coming out of the building. Some of them are going into the park.

这是另一张照片。这是学校大楼。它位于公园的旁边。公园在右边。一些孩子正从楼里出来。他们中有几个正走进公园。

• Practice •

What is in the first photograph? (第一张照片里有什么?)	The man's wife. (那位男士的妻子。) The man's village. (那位男士的村庄。) The man's school. (那位男士的学校。)
The man's wife is swimming across the river in the second photograph. (在第二张照片中, 那位男士的妻子正在横 渡小河。)	True (对的) False (错的) Not mentioned (并未提及)
In the third photograph, the park is on the left of the school. (在第三张照片中, 公园在学校的左侧。)	True (对的) False (错的) Not mentioned (并未提及)

Part 2 Pronunciation and Intonation

清辅音 /f/ vs 浊辅音 /v/

原文例词

photograph /ˈfɒtəɡræf/

wife /waɪf/

left /left/

of /əv/

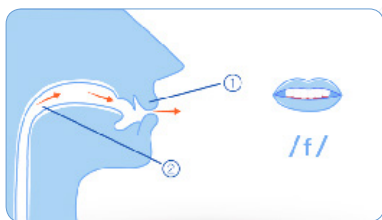
village /ˈvɪlɪdʒ/

valley /ˈvæli/

river /ˈrɪvə/

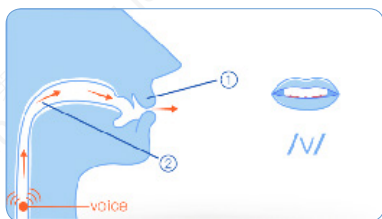
发音解析

• 清辅音 /f/ •



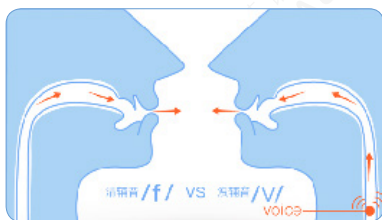
上齿轻咬下唇内侧，气流从唇齿间的缝隙通过；软腭抬起，声门敞开，摩擦成音；此外，/f/ 在发音时送气强，但声带不振动，还要注意不要把这个音发成汉语中的“夫”，因为“夫”的发音是含有元音的

• 浊辅音 /v/ •



上齿轻咬下唇内侧，气流从唇齿间的缝隙通过；软腭抬起，声门敞开，摩擦成音，但是，发这个音要振动声带，而且还要咬唇

• 清辅音 /f/ vs 浊辅音 /v/ •



这两个辅音发音相似，最大的区别在于发 /f/ 音时声带不振动；发 /v/ 音时声带振动。此外，因为在发这两个音的时候，上齿轻触下唇，造成气流阻碍，但是气流仍然可以从唇齿间的狭长通道中通过，且由于这里控制气流的部位是上齿和下唇，所以我们把这两个音称为“唇齿摩擦音”

Part 3 Words & Phrases & Grammar

1 ▶ This is a photograph of our village. Our village is in a valley.

这是我们村庄的一张照片。我们的村庄坐落在一个山谷之中。

of 表示“... 的”

the color of her hair 她头发的颜色

a building of our school 我们学校的一个楼房

in 表示“在 ... 里”

There is a man and a woman in the living room.

在客厅里有一男一女。

The spoon is in your cup.

勺子在你杯子里。

2 ▶ It is between two hills. The village is on a river.

它位于两座小山之间。它靠近一条小河。

between 表示“在 ... 之间”

A boy is between his parents.

一个男孩在他的父母之间。

on 表示“在 ... 上面”

on 表示“靠近”，“邻近”

The food is on the grass.

食物都放在草地上。

3 ▶ Here is another photograph of the village. My wife and I are walking along the banks of the river. We are on the left.

这是我们村庄的另一张照片。我和妻子正沿河岸走着。我们在河的左侧。

along 表示“沿着”

along the wall 沿着墙

短语动词，这通常是指后面常跟一个介词或副词短语的动词，即动词 + 介词或副词小品词

walk along 沿着 ... 走

run along 沿着 ... 跑

A dog and a cat are running along the wall.

一只狗和一只猫在沿着墙跑。

A man and a woman are reading. 一男一女正在读书。

in the living room 在客厅

A man and a woman are reading in the living room.

一男一女正在客厅读书。

A boy is standing between his parents.

一个男孩正站在父母之间。

They are sitting on the grass.

他们正坐在草地上。

4 ▶ **There is a boy in the water. He is swimming across the river.**

河里面有个男孩。他正在横渡小河。

swim 游泳

across 通过 ...

walk across 行走穿过

They are walking across the street.

他们正在穿过街道。

5 ▶ **Here is another photograph. This is the school building. It is beside a park. The park is on the right.**

这是另一张照片。这是学校大楼。它位于公园的旁边。公园在右边。

beside 表示“在 ... 旁”

My mother is sitting beside me.

我的妈妈正坐在我旁边。

6 ▶ **Some children are coming out of the building. Some of them are going into the park.**

一些孩子正从楼里出来。他们中有几个正走进公园。

out of 表示从里向外的动作

into 表示进入

I am going into the shop.

我正在进入商店。

I am going out of the shop.

我正从商店出来。

Part 4 Paraphrase

- I am looking at the photographs of our village. In the first photograph, our village is in a valley. It is between two hills. The village is on a river. I take out another photograph. In the photograph, my wife and I are walking along the banks of the river and we are on the left. There is a boy in the water. He is swimming across the river. In the last photograph, there is a school building and a park, and the park is on the right of the school. In the photograph, some children are coming out of the building. Some of them are going into the park.